

パスポート掲示等のお願い

外国人の方の宿泊に際しましては、パスポートのご呈示及びコピーを取らせていただいております。

皆様のご理解とご協力を賜りますようお願いいたします。

May We See Your Passport?

Japanese law requires that we ask every foreign guest to present their passport, a photocopy of which we will keep on file during their stay with us. We regret any inconvenience this may cause, and ask for your understanding and cooperation.

여권 제시등에 관한 부탁 말씀

외국인 고객께서 숙박하실 때에는 여권을 제시하셔서 여권을 복사할 수 있도록 협조하여 주시기 바랍니다.

請旅客出示護照等文件

外國旅客於住宿時，請出示護照並讓住宿設施影印副本。

敬請通力合作。不便之處，敬請原諒。